



MEMO Histoires de musique et Arte Musica présentent

BEETHOVEN, UN VIRTUOSE À VIENNE

Samedi 9 novembre, 20 h
Dimanche 10 novembre, 14 h 30

Valérie Arsenault direction artistique et alto
Mathieu Abel ténor
Laura Andriani violon
Guillaume Villeneuve violon
Elinor Frey violoncelle
David Jacques mandoline et guitare
Christophe Gauthier clavecin et pianoforte
Olivier Hébert-Bouchard pianoforte et piano Érard
Mathieu Abel, William Kraushaar et
Isabeau Lemire-Proulx narration

« Chez Mozart, les deux thèmes jouent, flirtent, ou simplement s'exposent l'un après l'autre, se juxtaposent, chez Beethoven, ils luttent jusqu'à l'épuisement. Chaque sonate, chaque quatuor, chaque symphonie, est un combat de forces antagonistes. »

-Emil Cioran, écrivain



PROGRAMME

LUDWIG VAN BEETHOVEN

(1770-1827)

An die Hoffnung, op. 32 (1804-1805)

Neuf variations sur une marche de Dressler, WoO 63 (1782; extraits)

Quatuor pour piano n° 3 en *do* majeur, WoO 36 (1785)
Allegro vivace

Sonatine pour mandoline et clavecin en *do* majeur, WoO 44a (1796)
Allegro

Quatuor pour piano n° 3 en *do* majeur, WoO 36 (1785)
Rondo allegro

Sonate pour piano en *fa* mineur, op. 2 n° 1 (1793-1795; extraits)
Adagio
Prestissimo

Sonatine pour mandoline et clavecin en *do* mineur, WoO 43a (1796)
Adagio

Sonate pour piano n° 8 en *do* mineur, op. 13 (1798; extrait)
Grave – Allegro di molto e con brio

Sonate pour piano n° 6 en *fa* majeur, op. 10 n° 2 (1796-1798)
Presto

Six variations sur Ich denke dein, WoO 74 (1803; extraits)

Les Créatures de Prométhée, op. 43 (1800-1801; arr. d'Olivier Gagnon)
Allegro vivace

Sonate pour violoncelle en *sol* mineur, op. 5 n° 2 (1796)
Adagio

Sehnsucht, WoO 134 (1807-1808; arr. pour cordes d'Olivier Gagnon)
Andante poco Adagio

ENTRACTE

Symphonie n° 6 en *fa* majeur, op. 68, « Pastorale » (1808; extrait)
Allegro ma non troppo

Piano à queue historique Érard (Londres, 1859), restauré en 2009-2011 par Claude Thompson (Montréal). Diapason : la = 430 Hz / Érard Grand Piano (London, 1859), restored in 2009-2011 by Claude Thompson (Montreal). A = 430 Hz

Pianoforte fabriqué par Thomas et Barbara Wolf en 1998, copie des modèles viennois du début du 19^e siècle. Diapason : la = 430 Hz / Fortepiano built by Thomas and Barbara Wolf in 1998, copy of early 19th-century Viennese models. A = 430 Hz



Sonate pour violon n° 5 en *fa* majeur,
op. 24, « Le Printemps » (1800–1801)

Allegro

Quatuor à cordes n° 7 en *fa* majeur,
op. 59 n° 1 (1806)

Allegro

Concerto pour piano n° 2 en *si* bémol
majeur, op. 19 (1787–1789)

Rondo (Molto allegro)

Symphonie n° 8 en *fa* majeur, op. 93
(1812)

Allegretto scherzando

Acht Lieder, op. 52 (1790–1805)

Marmotte

Vingt-cinq mélodies écossaises, op. 108
(1815–1818)

Come fill, fill, my good fellows!

Quatuor à cordes n° 10 en *mi* bémol
majeur, op. 74 (1809)

Presto

Adagio pour mandoline et clavecin
en *mi* bémol majeur, WoO 43b (1796)

An die ferne Geliebte, op. 98 (1816)

Auf dem Hügel sitz ich spähend

Nimm sie hin den, diese Lieder

Sonate pour piano n° 32 en *do* mineur,
op. 111 (1821–1822; extrait)

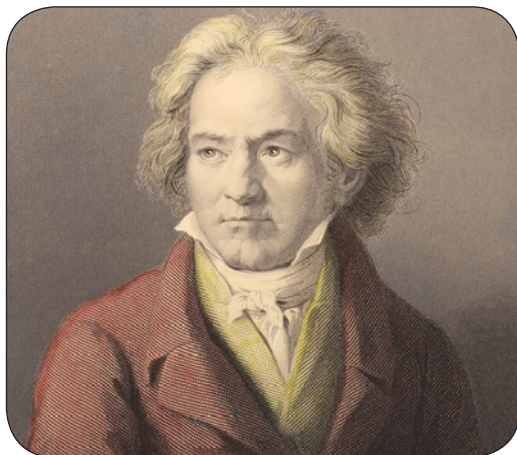
Arietta (Adagio molto, semplice e
cantabile)

Adelaide, op. 46 (1795–1796)

Quatuor à cordes n° 16 en *fa* majeur,
op. 135 (1826)

Lento assai

Au programme | The Programme



Beethoven, un virtuose à Vienne

Dans une fin de siècle effervescente, le jeune Beethoven arrive à Vienne en quête d'inspiration et de gloire. Vite renommé pour ses talents de pianiste virtuose, mais laissé sur sa faim par les enseignements de Haydn et d'Albrechtsberger, le jeune compositeur trace son propre chemin et ouvre la voie au Romantisme musical. Derrière le personnage mélancolique et intransigeant, au tempérament ombrageux exacerbé par une surdité naissante, se cache un être profondément humain. Aux côtés de l'ombre et des ténèbres, dansent aussi, comme deux compagnons fidèles, la lumière et l'espoir.

Ce concert documentaire explore la vie et l'œuvre du compositeur de façon poétique et intime. Vous pourrez entendre diverses œuvres de musique de chambre pour cordes dans une interprétation historiquement exacte ainsi que quelques-unes de ses plus belles arias pour ténor. Comme un fil d'Ariane, extraits de correspondances, images d'archives et conceptions sonores créeront le décor pour faire de cette entreprise un tableau vivant et sensible.

© Valérie Arsenault

Beethoven, A Virtuoso in Vienna

In the artistic effervescence of Vienna toward the end of the 18th century, the young Beethoven sought inspiration and glory. Quickly rising to renown for his talent as a virtuoso pianist but still thirsting to learn more after his musical instruction under Haydn and Albrechtsberger, he proceeded to chart his own course, paving the way for musical Romanticism. Behind his melancholic and uncompromising persona—his difficult character only exacerbated as deafness overtook him—there lay profound humanity. With Beethoven, gloom and darkness cede to hope and light, the two opposites dancing together as if faithful companions.

This documentary concert explores the life and work of Beethoven from a poetic, intimate perspective. Various works of chamber music for strings coloured by a historically informed approach, along with some of the composer's most beautiful arias for tenor will be heard here. And akin to a trail of breadcrumbs, excerpts from the composer's correspondence, archival images, and sound design set the scene for a vibrant, living tableau.

© Valérie Arsenault
Translated by Le Trait juste



VALÉRIE ARSENAULT

direction artistique et alto
artistic direction and viola



Valérie Arsenault est une altiste qui se distingue par ses interprétations musicales inventives et colorées. Elle aime raconter des histoires et utilise son instrument pour transmettre les images de son monde intérieur. La richesse des univers sonores qu'elle propose, son enthousiasme contagieux et son caractère rebelle et fougueux font d'elle une artiste d'exception. Ayant à cœur le développement du public, elle fonde et dirige l'organisme MEMO Histoires de musique, qui se consacre à la démocratisation de la musique classique par le biais de concerts documentaires immersifs et de spectacles jeunesse interactifs.

Valérie Arsenault approaches viola performance as storytelling. Her free and inventive world is captured in warm and generous tones full of colour and expression. Her infectious enthusiasm and her spirited nature shine through in her distinctive artistry. Audience development being an important concern for her, Arsenault founded and currently directs MEMO Histoires de musique, a non-profit organization that aims to reach a wider audience through vibrant and immersive documentary concerts and interactive performances for youth, both in and outside of the school setting.

MATHIEU ABEL

ténor / tenor



En août dernier, on a pu entendre le ténor Mathieu Abel dans le rôle du Comte Almaviva, dans *Le Barbier de Séville*, produit par 10péra1Heure et présenté dans le cadre de la Virée classique de l'Orchestre symphonique de Montréal. En mai de la même année, il a été soliste dans *Les sept péchés capitaux* de Kurt Weill avec l'OSM. M. Abel a également fait partie de la tournée de 2018-2019 des Jeunesses musicales Canada dans *La belle Hélène* d'Offenbach, pour y incarner le rôle de Pâris. Il a alors parcouru le Québec et les Maritimes en plus d'avoir fait partie de la programmation du Festival d'opéra de Québec.

In August, tenor Mathieu Abel performed the role of Count Almaviva in a 10péra1Heure production of *The Barber of Seville*, presented as part of the Orchestre symphonique de Montréal's Classical Spree programming. A few months earlier in May, he was the featured soloist in an OSM performance of Kurt Weill's *The Seven Deadly Sins*. Abel also sang the role of Pâris in Jeunesses Musicales Canada's 2018-2019 touring performances of Offenbach's *La belle Hélène*. This production was presented throughout Quebec and the Maritimes and was also part of the programming of the Festival d'opéra de Québec.

LAURA ANDRIANI

violon / violin

La violoniste Laura Andriani excelle tant en récital qu'en musique de chambre, dans un répertoire qui va du Baroque à aujourd'hui. Comme premier violon du Quatuor Alcan, elle a joué au Canada, en Europe, aux États-Unis, en Chine et en Corée, et participé à l'enregistrement de l'intégrale des *Quatuors à cordes* de Beethoven. Mme Andriani collabore souvent avec des ensembles qui se spécialisent les uns dans la musique ancienne, les autres dans la musique contemporaine. À la 44^e édition du Concours Paganini à Gênes, Mme Andriani a reçu le Prix spécial du jury pour son interprétation de *Sequenza VIII* de Luciano Berio.

GUILLAUME VILLENEUVE

violon / violin

Violoniste français audacieux et passionné, Guillaume Villeneuve mène à Montréal une carrière active tant au violon baroque qu'au violon moderne. M. Villeneuve joue régulièrement avec divers orchestres tels que l'Orchestre Galileo, dont il est premier violon, Arion Orchestre Baroque, l'Orchestre classique de Montréal, le Studio de musique ancienne de Montréal et l'Orchestre du Festival Bach de Montréal. En France, M. Villeneuve s'est produit régulièrement au sein de nombreux ensembles, dont l'Orchestre de chambre de Toulouse. Il est également membre fondateur du Quatuor Cobalt, ensemble collaborateur depuis 2018 au Domaine Forget.



Equally prolific as a soloist and chamber musician, Laura Andriani's repertoire ranges from Baroque to contemporary music. As first violin with the Alcan Quartet, Andriani has performed in Europe, Canada, the United States, China, and Korea, and has made several recordings, including one of the complete cycle of Beethoven's string quartets. Andriani has also appeared with ensembles specializing in the performance of contemporary music. At the 44th Paganini Competition in Genoa, Andriani received the Special Jury Prize for her performance of Berio's *Sequenza VIII*.



Enterprising and passionate French violinist Guillaume Villeneuve leads an active career in Montreal, performing on both modern and period instruments. He frequently serves as Concertmaster with the Galileo Orchestra, as well as with ensembles including Arion Baroque Orchestra, Orchestre classique de Montréal, Studio de musique ancienne de Montréal, and the Montreal Bach Festival Orchestra. Villeneuve has also performed with numerous ensembles in France, notably with the Orchestre de chambre de Toulouse. Villeneuve is a founding member of the Quatuor Cobalt, which has acted as the Domaine Forget's collaborative quartet since 2018.

ELINOR FREY

violoncelle / cello

La violoncelliste Elinor Frey est fascinée par les origines de son instrument de même que par le processus créatif de musiques nouvelles. Elle joue aussi bien sur des instruments d'époque que sur des instruments modernes. Paru sous l'étiquette belge Passacaille en 2015, son récent disque *Berlin Sonatas*, avec Lorenzo Ghielmi, a été en lice pour un prix Juno et remporté un prix Opus. Son disque d'œuvres nouvelles pour violoncelle baroque, intitulé *Guided By Voices*, est sorti sous étiquette Analekta en mars 2019. Mme Frey est professeure de violoncelle baroque à l'Université de Montréal, chargée de cours à l'Université McGill et chercheure invitée en musique jusqu'en 2022 au Lady Margaret Hall de l'Université d'Oxford.



© ELIZABETH DELAGE

Fascinated by both the cello's origins and the creative process of new music, Elinor Frey plays both period and modern instruments. Her release of *Berlin Sonatas* with fortepianist Lorenzo Ghielmi on the Belgian label Passacaille was nominated for a Juno Award and won the 2015 Opus Award for Album of the Year in the early music category, while her recording of new works for Baroque cello, titled *Guided by Voices*, was released on the Analekta label in March 2019. Currently a course instructor at McGill University and instructor of Baroque cello at the Université de Montréal, Frey is also the Visiting Fellow in Music from 2019 to 2022 at Lady Margaret Hall, Oxford University.

DAVID JACQUES

mandoline et guitare
mandolin and guitar

Originaire de Saint-Georges de Beauce, David Jacques est titulaire d'un doctorat en interprétation de la musique ancienne [guitares et luths] de l'Université de Montréal. Il a d'abord étudié la guitare classique au cégep de Sainte-Foy, à l'Université Laval et au Conservatoire de musique de Québec. Il a collaboré à plus de 50 enregistrements pour les maisons XXI-21, Atma Classique, d'Oz et Analekta. Ceux intitulés *Pièces de guitare de Mr Rémy Médard* [2008], *Tango Boréal* [2012] et *Pampa Blues* [2014] lui ont valu des Prix Opus, et plusieurs autres ont été en lice pour des prix Félix, Juno et Opus.



© ALAIN DIGNARD

Born in Saint-Georges de Beauce, David Jacques holds a doctoral degree in Early Music Performance from the Université de Montréal. He began his classical guitar studies at the Cégep de Sainte-Foy and continued at the Université Laval and Conservatoire de musique de Québec. He has made more than 50 recordings on the XXI-21, ATMA, d'Oz and Analekta labels. His *Pièces de guitare de Mr Rémy Médard* [Productions XX-21], *Tango Boréal*, and *Pampa Blues* won the Conseil Québécois de la Musique's 2008, 2012 and 2014 Opus Awards for Album of the Year.



CHRISTOPHE GAUTHIER

clavecin et pianoforte
harpsichord and fortepiano

Né à Montréal, le claveciniste Christophe Gauthier a amorcé ses études au Conservatoire de Montréal avec Mireille Lagacé, avant de poursuivre à l'Université de Montréal avec Réjean Poirier et Luc Beauséjour. Il a par ailleurs bénéficié des conseils de Benjamin Alard à Paris et de Jory Vinikour à Chicago. Il est claveciniste en résidence à Clavecin en concert pour la saison 2019-2020. M. Gauthier se produit également en tant qu'organiste avec le Studio de musique ancienne de Montréal, Clavecin en concert et l'Orchestre Métropolitain. On a pu l'entendre l'été dernier au Festival d'Orford, en récital avec la soprano Suzie LeBlanc.



Born in Montreal, harpsichordist Christophe Gauthier began his studies at the Conservatoire de Montréal with Mireille Lagacé before going on to study at the Université de Montréal with Réjean Poirier and Luc Beauséjour. He has also worked under the tutelage of Benjamin Alard in Paris and Jory Vinikour in Chicago. Harpsichordist-in-Residence with Clavecin en concert for the 2019-2020 season, Mr. Gauthier also performs as an organist with the Studio de musique ancienne de Montréal, Clavecin en concert, and the Orchestre Métropolitain. Last summer, he gave a recital at the Orford Festival with soprano Suzie LeBlanc.

OLIVIER HÉBERT-BOUCHARD

pianoforte et piano Érard
fortepiano and Érard piano

Pianiste d'origine trifluvienne, Olivier Hébert-Bouchard détient une Maîtrise en interprétation de la Manhattan School of Music. Lauréat de nombreux concours, dont la Wigmore Hall Song and Lied Competition et le Concours OSM, M. Hébert-Bouchard se produit en tant que soliste et chambriste avec de nombreux ensembles nord-américains. On peut entendre M. Hébert-Bouchard sur les ondes d'Espace-Musique de Radio-Canada, de la CBC et de l'Union européenne de Radio-Télévision. Il est également membre fondateur, entre autres ensembles, du Duo Palladium, avec la flûtiste Ariane Brisson, et de Champ29, avec la trompettiste Émilie Fortin.



Originally from Trois-Rivières, pianist Olivier Hébert-Bouchard holds a Master's in Performance from the Manhattan School of Music. A prize winner at numerous competitions, including the Wigmore Hall Song and Lied Competition and the OSM Competition, Hébert-Bouchard performs as a soloist and chamber musician with various North American ensembles. His performances have been broadcast on Radio-Canada's *Espace-Musique*, the CBC and the European Broadcasting Union. He is also a founding member of other ensembles, including the Palladium Duo with flutist Ariane Brisson and Champ29 with trumpet player Émilie Fortin.

ÉQUIPE DE CONCEPTION

**DIRECTION ARTISTIQUE,
RECHERCHE ET CONCEPTION**
ARTISTIC DIRECTION, RESEARCH,
AND CONCEPT

Valérie Arsenault

**ASSISTANT À LA RECHERCHE ET
CONCEPTION**

RESEARCH AND CONCEPT
ASSISTANT

Mathieu Abel

CONCEPTION VIDÉO

VIDEO DESIGN

Patrick Peris

CONCEPTION ÉCLAIRAGES
LIGHTING DESIGN

Elise Neil

DESIGN DÉCORS ET ACCESSOIRES
ACCESSORIES AND DECOR DESIGN

Anne-Marie McElreavy

**CONSEILLER ARTISTIQUE ET
MISE EN SCÈNE**

ARTISTIC ADVISOR AND STAGING

Isabeau Lemire-Proulx

RÉGISSEUR TECHNIQUE
TECHNICAL DIRECTOR

Julien Compagne

CONCERT

Présenté par Arte Musica

**MUSIQUE
DE CHAMBRE**

vision string quartet



**MERCREDI
13 NOVEMBRE
19 h 30**

**WEDNESDAY
NOVEMBER 13
7.30 p.m.**

HAYDN, SCHUMANN et BACEWICZ

Vent de fraîcheur garanti avec ces quatre jeunes virtuoses qui interprètent le répertoire classique avec l'énergie du rock !

This young and virtuosic string quartet performs classical repertoire with the energy and verve of rock music!

sallebourgie.ca 514.285.2000 option 4

M MUSÉE DES
BEAUX-ARTS
MONTREAL

**SALLE
BOURGIE**

ARTE MUSICA

Présenté par

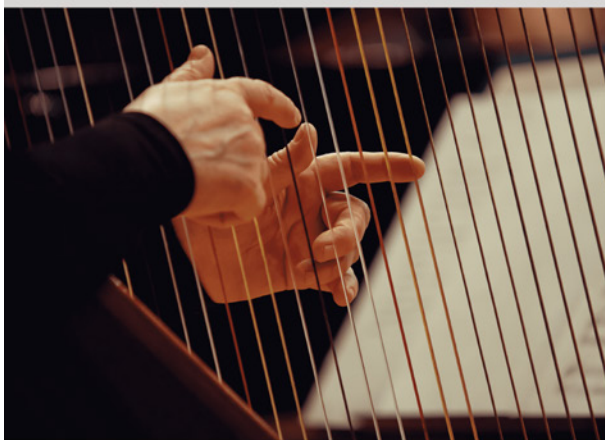


CONCERT

Présenté par Arte Musica en collaboration avec
l'Orchestre symphonique de Montréal

Musiciens de l'OSM

Les cordes à l'honneur



VENDREDI
29 NOVEMBRE
18 h 30

—
FRIDAY
NOVEMBER 29
6.30 p.m.

Jean-Sébastien Roy, Éliane Charest-Beauchamp,
Marie Lacasse et Isabella D'Éloïze-Perron violons
Neal Gripp et Charles Pilon altos
Cameron Crozman, Stéphane Tétréault
et **Johannes Moser** violoncelles
Valérie Milot harpe

BAX Quintette pour cordes et harpe

Philippe HERSANT Choral pour violoncelle et harpe

MENDELSSOHN Octuor en *mi* bémol majeur, op. 20

Présenté en collaboration avec l'Orchestre symphonique de Montréal dans le cadre de la 80^e édition du Concours OSM (violin et violoncelle).

sallebourgie.ca 514.285.2000 option 4

MUSÉE DES
BEAUX-ARTS
MONTREAL

SALLE
BOURGIE

ARTE MUSICA

OSM ORCHESTRE SYMPHONIQUE
DE MONTREAL
Présenté par
Musica
Québec

Présenté par
TD

Calendrier 19 • 20

NOVEMBRE

MARDI 12

COMPLET

Pepe Romero, guitare

Œuvres de J. S. Bach, Granados, Turina et autres

MERCREDI 13

19 h 30

vision string quartet

Œuvres de Haydn, Schumann et Bacewicz

JEUDI 14

18 h

5 à 7 Jazz

Hommage à *Bill Evans*

François Bourassa Quartet

DIMANCHE 17

14 h 30

Chansons du Bonhomme de chemin

Ensemble contemporain de Montréal (ECM+)

Création de Michel Gonneville et œuvres d'Erik Satie

MARDI 19

COMPLET

La storia di Orfeo

Philippe Jaroussky, contreténor (Orfeo)

Amanda Forsythe, soprano (Euridice)

Boston Early Musica Festival

Chamber Ensemble

Découvrez le festival Beethoven 2020 :

Parcours musical en 21 concerts pour célébrer le 250^e anniversaire de la naissance de ce grand compositeur.

- Intégrale des *Quatuors à cordes*
- Intégrale des *Sonates pour piano*
- Intégrale des *Symphonies*, transcrites pour piano par Franz Liszt
- Panorama de sa musique de chambre
- Et beaucoup plus encore !

Avec des musiciens d'exception, dont Louis Lortie, Charles Richard-Hamelin, Andrew Wan, le Quatuor Escher et plusieurs autres !

Équipe Arte Musica

Isolde Lagacé

Directrice générale et artistique

Sophie Laurent

Directrice artistique adjointe

Miguel Chehuan-Baroudi

Responsable de l'administration

Raphaële Goldenberg

Responsable des communications

Alita Kennedy L'Ecuyer

Responsable marketing

Julie Olson

Adjointe aux communications et au marketing

Trevor Hoy

Responsable des programmes imprimés

Laurine Pierrefiche

Responsable de la billetterie

Nicolas Bourry

Responsable de la production

Roger Jacob

Responsable technique - Salle Bourgie

Conseil d'administration

Pierre Bourgie président

Carolynne Barnwell secrétaire

Paula Bourgie administratrice

Pascale Chassé administratrice

Michelle Courchesne administratrice

Philippe Frenière administrateur

Paul Lavallée administrateur

Diane Wilhelmy administratrice